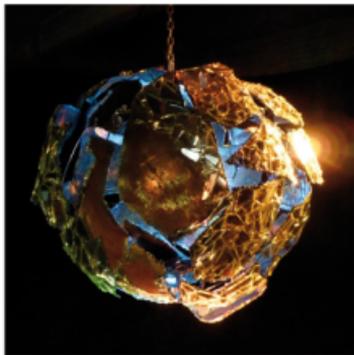


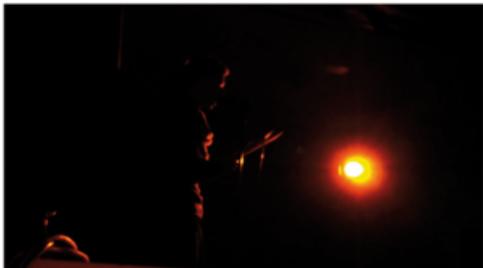
OBJET EN COULEUR 2



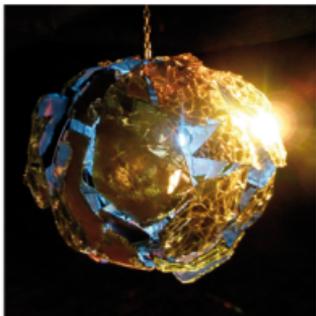
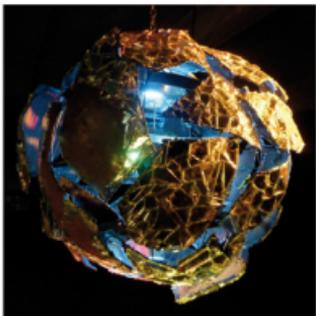
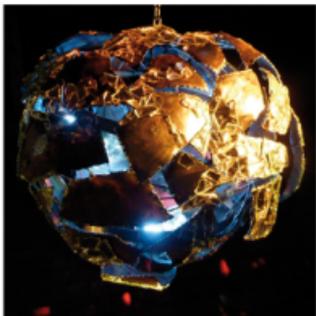
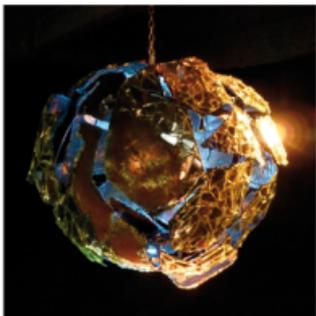
Antoine Caramalli

2012-2013





✧ « A,E,I,O,U... Champââagne ! », performance, 1h15 environ, création collective avec Jean-Philippe Convert et Les Putes (Pauline Brottes & Émilie SH Combet), pour le festival *La Générale du Canal* le 27 octobre 2013.



✧ « Le Spectacle », sculpture - installation (plaques de métal, tiges de soudure, bris de miroirs, chaîne, moteur, spots, leds), diamètre : 70 cm, 2013.

✳ « Bornes d'Urgence Poétique », installation dans le centre-ville de Bruxelles, pour l'exposition collective Tentation / Bekoring du 17 mai au 9 juin 2013.



« Push Button For... », objet sonore pour l'espace public (vasque en inox, son, électronique, brides de fixation), 2013.



« Emergency Dream Call », objet sonore pour l'espace public (caisse métallique, son, électronique, brides de fixation), 2013.



« Need Sales Help ? », objet sonore pour l'espace public (caisse métallique, son, électronique, brides de fixation), 2013.



« Emergency Capitalism Stop », objet sonore pour l'espace public (alarme plastique et métal, son, électronique, bride de fixation), 2013.



GOURGANDINES EN FATRAS

VAGISSEMENTS CONFUS

✧ « Ministère des Désordres Poétiques », construction d'un bureau
administratif et performance participative, pour le festival
Mais Où Va-t-on ? à Fléchin du 7 au 9 juin 2013.









✧ « Quartier Vert », jardinage urbain collectif et fête des voisins,
à Molenbeek-Saint-Jean (Bruxelles) le 5 mai 2013.

5 MAI

PLANTATIONS PLACE BRUNFAUT / CHEVAL NOIR

11H à 17h

ANIMATIONS CONCERT: ASTRONAUTA BOISSONS & GÂTEAUX

QUARTIER VERT
fête des voisins

QUARTIER VERT | BROEKE Wijk | SKENK THE CONCRETE |

Le dimanche 5 mai de 11h à 17h
Sur la place Brunfaut / Cheval Noir

- Plantations fleurs et jardinières
- Gâteaux et cartes (apportez-en !)
- Jeux et musique

Zondag 5 mei van 11u tot 17u
op het Brunfaut / Zwart Paard-plein

- Aapplant bloemen en bloembakken
- Koekjes en taarten (breng er mee !)
- Spelletjes en muziek

Sunday 5th may from 11am to 5pm
on place Brunfaut / Cheval Noir

- Planting flowers and window boxes
- Cakes and pies (bring yours !)
- Games and music

en collaboration avec
La Rue Adèle

BRUXELLES

BRUXELLES

BRUXELLES





✧ « Les Encubeurs Anonymes », intervention dans l'espace public, quartier Odysseum de Montpellier le 4 février 2013.



PHOTO MAXIMÉ HAUCOMAT

Les statues encubées !

Certains les avaient promises au déboulonnage... elles ont finalement été "encubées" ! Les dix statues des "grands hommes" (Mao, Lénine, Mandela...) sont victimes d'une gentille intervention artistique ce lundi 4, en début d'après-midi à Odysseum. D'après de rares témoins, un homme muni d'une perche et de boîtes en carton s'est amusé à recouvrir la tête des statues. Signée par les mystérieux "Encubeurs anonymes" – qui ont déjà sévi à Bruxelles –, cette performance entend dénoncer une place "grandiloquente et vide" où "d'affreux dictateurs côtoient de vénérables sages". Les cubes rouges ont été enlevés par des agents du centre commercial, deux heures après leur pose. Y. V.

Plus d'images : sur <http://touche-coule.blogspot.fr>





✧ « Touché-Coulé », intervention participative dans l'espace public du centre-ville de Bruxelles, pour la *Zinneke Parade* le 19 mai 2012.





« Cubes Rouges », 15 cubes à placer sur les têtes de 15 statues, carton, bois et peinture, dimensions variables, 2012.



Une série de 7 photographies documentant l'action a été tirée en 2 éditions numérotées. Impressions numériques sur dibond, 26 X 19,5 cm, 2012.



« Tableaux Noirs », 11 panneaux recouvrant les espaces publicitaires des abris-bus, bois, peinture, craies et effaceurs à tableaux, 190 X 120 cm, 2012.



« Bougeons Mieux », 10 cales bloquant les portes fermantes aux entrées du métro, bois, peinture et différents accessoires, dimensions variables, 2012.



« Spectacle Annulé », 12 panneaux posés en différents endroits, bois, charnières et peinture, 80 X 55 X 16 cm, 2012.



MON COEUR EST PLEIN J'AI LE COEUR
REMPLE MON COEUR EST CORPS PLEIN
DE TOI MON CORPS REMPLI DE TOI

MON CORPS EST AMPLI DE
TOI EST PLEIN DE MON COEUR
ME VIDER DE TOI ME BRULER

COULE NOTRE AMOUR

JE RENAISS ET JE MEURS
A CHAQUE SECONDE DE TOI

MON COEUR BRULANT VIDE MON
DESIR REMPLI MON CORPS DE MON
COEUR MON CORPS A RAS-BORD

☆ « Ministère des Désordres Poétiques », performance collective et participative,
au Musée de la Ville de Bruxelles et sur la Grand' Place,
pour la *Museum Night Fever* le 3 mars 2012.







de RÈGLEMENT

RÈGLEMENTS DU DÉSORDRE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR ET VICE-VERSA
DU MINISTÈRE DES DÉSORDRES POÉTIQUES

Conclusion

Le Ministère des Désordres Poétiques est une administration à but non-lucratif qui a pour fonction d'ordonner le désordonnement à tendance poétique (certains désordres non poétiques sont aussi acceptés : voir Circulaire « Sans Titre » paragraphe 2-14, alinéa 64).

Son mode de fonctionnement et sa hiérarchie sont volontairement flous voir vagues, ceci afin d'explorer les lignes de fuite.
Afin de bien remplir son rôle de salubrité publique, le Ministère des Désordres Poétiques distribuera des Poèmes, comme suit :

- 1) **POÈMES-ACTIONS** (de couleur bleue)
 - 1a - Poèmes-Action
 - 1b - Poèmes-Rendez-Vous
- 2) **POÈMES À LIRE** (de couleur jaune)
 - 2a - Poèmes à Lire à Quelqu'un
 - 2b - Poèmes-Citations à Lire à Quelqu'un
 - 2c - Poèmes à Remplir à Lire à Quelqu'un
- 3) **POÈMES À GUEULER** (de couleur rose)
 - 3a - Poèmes à Gueuler à Quelqu'un
 - 3b - Poèmes-Citations à Gueuler à Quelqu'un
 - 3c - Poèmes à Remplir à Gueuler à Quelqu'un
 - 3d - Poèmes à Gueuler à Plusieurs
- 4) **POÈMES À FAIRE SOI-MÊME** (de couleur blanche)
 - 4a - Poèmes à Ecrire Soi-Même
 - 4b - Poèmes à Gueuler Soi-Même
- 5) **POÈMES-HISTOIRES** (de couleur vert)

Préambule

Afin que l'efficacité légendaire de toute administration, et de celle-ci en particulier, soit ici respectée, veuillez suivre les règles ci-après à la lettre.

Règles Spécifiques aux Poèmes

- I- Les Poèmes-Actions sont à activer le soir même dans le Musée ou la Ville, ou le Musée de la Ville.
- II- Les Poèmes à Lire sont à lire à quelqu'un le soir même dans le Musée ou la Ville, ou le Musée de la Ville.
- III- Les Poèmes à Gueuler doivent être clamés publiquement : à cette fin des mégaphones sont mis à la disposition du public sur la Grand'Place. Veuillez noter que le verbe « gueuler » est ici utilisé à titre indicatif : cela peut vouloir dire aussi, selon les cas, « chuchoter » ou « susurrer » ou « scandier » ou « chanter » ou « murmurer » ou « s'égosiller » ou « grogner » ou « bafouiller » ou « souffler » ou « marmonner », etc.
- IV- Les Poèmes à Faire Soi-Même doivent être soit gueulés sur la Grand'Place (Poèmes à Gueuler Soi-Même), soit glissés dans l'urne qui se trouve à cette fin près de l'administration (Poèmes à Ecrire Soi-Même).
- V- Les Poèmes-Histoires sont une invitation à écouter une histoire auprès d'un guide se trouvant dans le Musée... si vous le trouvez (réduction du personnel suite à la crise).

Règles de Désordre plus Général

- I- Il ne sera distribué qu'un seul Poème par personne. Exceptionnellement, quiconque réussira à faire rire un membre de l'administration pourra en avoir deux.
- Échappent à la règle précédente les Poèmes à Faire Soi-Même, qui sont en libre service.
- II- Toute personne prélevant un Poème auprès du Ministère des Désordres Poétiques s'engage ipso-facto à activer celui-ci, selon les indications qu'il contient : action / lecture / gueulage / transmission.
- III- Toute personne prélevant un Poème auprès du Ministère des Désordres Poétiques s'engage de manière plus générale à habiter poétiquement le monde, ainsi qu'à mélanger l'art et la vie le plus souvent possible et d'un air dégingé.
- IV- Aucun poème ne sera distribué aux banquiers et aux politiciens, ceux-ci étant considérés irrémédiablement « Out of Disorder » (voir Directive « Non-Sens » paragraphe 57-2, alinéa 1).
- Échappent à la règle précédente les banquiers et politiciens se présentant au Ministère des Désordres Poétiques en maillots de bain.
- V- Tout contrevenant aux règles ici soumises sera exposé à 8 heures de vraie administration.
- VI- Tout visiteur du Ministère des Désordres Poétiques s'engage en outre à fournir tout document prouvant que son casier judiciaire n'est pas vierge; dans le cas contraire à faire des efforts pour qu'il ne le soit plus.
- VII- Enfin, tout visiteur du Ministère des Désordres Poétiques attesté avec véhémence (obligatoire) qu'il est un être humain.

Introduction

Le Ministère des Désordres Poétiques déclare que toutes les règles étant faites pour être contournées, celles-ci sont nulles et non avenues uniquement pour qui aura lu jusqu'ici (sans sauter des lignes).

Le 7 mars 2012,



Alexandre D.
Préposé aux urgences
Cabinet
Verantwoordelijke urgenties
Cabinet



DESORDRES
POÉTIQUES
WANORDE



Gil L.
Employé d'exécution
Assurance
Administratief bediende
Verzekering



DESORDRES
POÉTIQUES
WANORDE



Dis H.
Vice-responsable
technique
Vice-verantwoordelijke
Techniek



DESORDRES
POÉTIQUES
WANORDE



Olivier C.
Chef de service
Tassen & Cullières
Diamantchef
Tassen & Lepels



DESORDRES
POÉTIQUES
WANORDE



Tristan L.
Chef de groupe
Etudes & Conseils
Groepschef
Studies & Raad



DESORDRES
POÉTIQUES
WANORDE

CTION MddP/MvPW-PA11

Entre __ H __ et __ H __ ,

**Vous êtes un chef d'orchestre.
La ville est votre orchestre.**

POÈME À ÉCRIRE (OI MEME MDDP/MVPW-PA11M)

Votre désordre poétique :

POÈME À GUEULER À QUELQU'UN MDDP/MVPW-PA11

**À mort le formalisme rachitique !
À mort l'iconophilie fétichiste et mortuaire !
Vive l'art généreux ! Vive l'art content pour rien !**

BON POUR GUEULAGE

ACTION MddP/MvPW-PA41

Entre __ H __ et __ H __ ,

**Au lieu de marcher normalement dans la rue,
longez les murs comme un voleur.**

ensuite ce poème à quelqu'un qui l'utilisera le jour suivant.

CACHET DE

RE À QUELQU'UN MDDP/MVPW-PALAQ29

À __ H __ , attirez l'attention de quelqu'un et lisez-lui

**Je veux m'approcher de la vérité en me taisant.
Je veux disparaître complètement dans le silence.**

ensuite ce poème pour qu'il / elle le lise à quelqu'un le jour

Terminez ce poème :

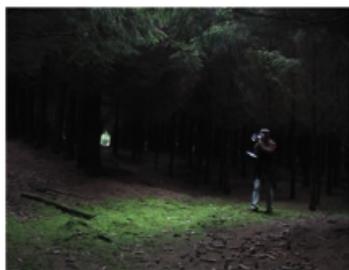
**hukuhuk tchkk tchhk _____ ujuuuuu
_____ hui uuuuuuuuu _____ huihu huh huh
llou huhuhuh _____ huhu glouglouglou
ahou _____ tchktchtctch teh vrrrrrr vr
sh _____ vrrrshvrhshhhh tshstststs t
tchh _____ krr krr krr krra krr tikrr _____**

✱ « Zen Pour Megaphone / Autodestruction / Discours Inaudible »,
3 pièces performatives réalisées entre le 23 et le 26 novembre 2011,
pour l'exposition collective *Gueule Tout ce que t'as en Vie !* à
Périple en la Demeure (Limerlé) du 26 novembre 2011 au 14 janvier 2012.

AUTODESTRUCTION



« Autodestruction », vidéo en boucle, tournée et montée les 24 et 25 novembre 2011.

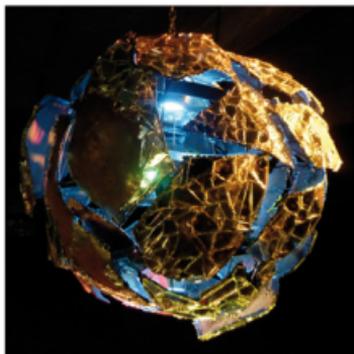


THE END



Objet en Couleur : catalogue non exhaustif des *Zones Hétérotopiques Temporaires* traversées par Antoine Caramalli entre novembre 2011 et novembre 2013.

Zones dont les co-auteurs sont nombreux : le collectif Touché-Coulé, le collectif de la République Sans Tout Ça, l'équipe Zinneke, l'équipe de l'atelier métal Zinneke, les habitants du Cheval Noir, la compagnie Les Putes, Jean-Philippe Convert, Eric Crillaerts, Milan Tutunovic, Amirali Ghasemi, le collectif Artivist, les équipes du Festival Mais Où va-t-on ?, des Mariniers, du Musée de la Ville de Bruxelles, de La Rue Asbl, de Périple en la Demeure, et tous les autres... Ce livre est aussi le leur.





Antoine Caramalli
 né en 1980 en France
 vit et travaille à Bruxelles
www.antoinegrimage.com
antoine.caramalli@gmail.com

- octobre 2013 : performance « A,E,I,O,U... Champââagne ! » pour le festival La Générale du Canal à Bruxelles.
- juin 2013 : création et organisation de la performance collective « Ministère des Désordres Poétiques » pour le festival Mais Où Va-t-on ? à Fléchin.
- mai/juin 2013 : exposition collective « Tentation / Bekoring » dans l'espace public de Bruxelles.
- mars 2013 : création de l'ASBL « Autre Chose » et organisation d'une fête de quartier dans l'espace public de Bruxelles.
- août/novembre 2012 : exposition collective « It's Normal ! » à la Villa Kuriosum à Berlin, puis à la Parkingallery de Téhéran.
- mars/mai 2012 : création et organisation de « Touché-Coulé » - jeu de stratégie dans l'espace public, pour la Zinneke Parade 2012.
- janvier/mars 2012 : création et organisation de la performance collective « Ministère des Désordres Poétiques » au Musée de la Ville de Bruxelles et sur la Grand' Place, pour la Museum Night Fever 2012.
- décembre 2011 : exposition collective « Gueule Tout ce que T'as en Vie ! » à Périphe en la Demeure à Limerlé.
- juillet/août 2011 : « Villa Vaulry », atelier de création collective à Vaulry (Limousin).
- 2011 : Agrégation pour l'Enseignement Secondaire Supérieur, à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles.
- mai/juin 2011 : « Labo I.D. », atelier / exposition collective dans le cadre de la Zinneke Parade - « Désordre / Wanorde », Gare Centrale de Bruxelles.
- février/mars 2011 : « Nature et Ville - Interventions », atelier d'art dans l'espace public à l'école Pédagogie Nomade, à Limerlé (Province de Luxembourg).
- mai 2010 : « République Nomade », atelier autour des utopies et de la performance à l'école Pédagogie Nomade, à Limerlé (Province de Luxembourg).
- décembre 2009/janvier 2010 : « Villa Sakura 2 », atelier de création collective à Bruxelles.
- juin 2008 : « Paradigmes », exposition collective à la galerie Al/Ma, Montpellier.
- décembre 2007/janvier 2008 : « Villa Sakura », atelier de création collective à Bruxelles.
- 2007 : Diplôme National Supérieur D'Expression Plastique, à l'École Régionale Supérieure d'Expression Plastique de Tourcoing.
- décembre 2006 : « Sensiproduct », exposition collective, performances, concerts, vidéos, aux Anciennes Boulangeries Industrielles de Schaerbeek à Bruxelles.
- juillet 2006 : « Emporte Pièces », série de performances au Festival de Théâtre d'Avignon.
- mai 2006 : « Champââagne ! », performance soutenue par l'AREA, à l'ERSEP de Tourcoing.
- septembre 2004 : « InsideOut », exposition photographique collective à Villa Serena, Bologna.
- 2003 : Diplôme National D'Arts Plastiques, à l'École Supérieure d'Art d'Avignon.

